

OFFICINA GRAPHICA:
ARTHUR MUELLER & CIA.
Avenida Independencia

ANNUNCIOS são aceitos
até Sexta-feira às nove
horas de manhã.

Os originais, ainda mes-
mo não publicados, não
serão devolvidos

Redacção e expedição: Avenida da Independencia

Endereço telegraphico: "CORPOVO"

TELEPHONE N. 5

ASSIGNATURAS
Anno 10.000
Semestre 6.500
Número 200 Rs

Os pagamentos devem ser
feitos adiantadamente

CORREIO DO PVO

SEMANARIO INDEPENDENTE

REDACTORES

Parte portuguesa | Parte alema
Diversos | Prof. Robert Pendorfer TEL. N. 62

JARAGUA DO SUL STA. CATHARINA

Publica-se em Portugues e Allemão

Director:

ARTHUR MUELLER

Eleição Estadoal

Dois nomes de valor

No dia 3 de Agosto proximo terá lugar em todo o Estado a eleição para Presidente do Estado.

Não podemos deixar de recomendar ao eleitorado os dois candidatos a esses cargos.

Para Presidente está indicado o sr. dr. Fulvio Coriolano Aducci, figura de alto valor em Sta. Catharina.

Foi Secretario Geral no Governo de Felipe Schmidt, onde provou sua capacidade administrativa que o consagrou.

Ja foi Preteito da Capital e ultimamente exerce com grande brilho o cargo de nosso representante na Camara Federal.

O sr. Major Accácio Moreira, outro político, de valor é o

candidato a Vice-Presidencia. Hoje festeja o sr. Professor Tem grande prestigio no Orestes Guimarães, Inspector sul do Estado, sendo Vice-Prefeito das Escolas Subvencionadas sidente da Assembléa Legislativa deste Estado, 40 anos de magisterio.

Prestou relevantes serviços ao Estado, sendo justa sua indicação para elevado cargo.

Assim pera consagraro dois valores, ningum deverá deixar de comparecer a eleição do proximo dia 3. Jaraguá, que tem 1.300 eleitores bem poderá dar 1.000 votos aos dois candidatos.

As secções de Jaraguá serão nos seguintes edifícios:

Escola do sexo feminino na sede; escola de Retorcida; escola de Barra do Cerro e casa de Walter Marquadt em Garibaldi.

Germano Ehmke Filho, Martinho V. Soares, Arthur Breithaupt, Reinoldo Rau, Guilherme Gunz, Leopoldo Mahnke,

Teve o mais franco apoio do público á campanha encetada por elementos de prestigio do comercio, industria e da lavradora de Jaraguá para a criação do município. Mesmo não podia ser outra a atitude de quem quer o bem e o progresso de sua terra.

Esses elementos de valor que na maioria sempre estiveram com o P. R. C. assentaram as bases dessa campanha e não tinham outro fim que dar ao distrito o lugar que lhe pertence e que aspira muitos anseios.

Attendendo porém, a situação de apreensão reinante na politica e ponderações feitas pelo Directorio do partido a que pertenciam, resolveram, num entendimento com a situação de Joinville adiar esse movimento.

Da conferencia havida entre os representantes dessa corrente e os srs. dr. Ulysses Costa, Hans Jordan, Gustavo Richlin e Eduardo Schwarz, ficou estabelecido um acordo para bem do distrito e de uma politica sá, que guiará Jaraguá a paz e harmonia, que precisa.

Essas bases foram ratificadas na reunião ante-hentem realizada pelos srs.

Bernardo Grubba,
Arthur Müller,
H. Geffert,
Walter Breithaupt,
Angelo Rubini,
Fritz Vogel
Virgilio Rubini,
Arnoldo L. Schmidt,
Augusto Mielke,
Rodolpho Moser,
Leopoldo A. Gerent,

Prof. Orestes Guimarães

40 annos de magisterio.

São 40 annos de luctas in-sanas em prol da alfabetisa-ção de nossa patria, que não devem ficar esquecidos em Sta. Catharina e muito menos em Joinville, onde, primeiro prestou, em commissão, os seus serviços aos catharinenses.

Não erra quem diz, Orestes Guimarães nasceu pa-ra educar. Dedicar-se a causa com grande devotamento e esse seu amor está dando os mais bellos fructos na al-phabetização.

Sofreu campanhas mas d'ellas saiu vencedor.

E' paulista de nascimento e no Municipio de Taubaté, numa escola这点, começou a exercer sua profissão. Em pouco tempo era Director de Grupo Escolar em Rib. Preto.

Em 1906 veio comissionado, dirigir a pedido do saudoso dr. Abdón Baptista, a escola Municipal da cidade de Joinville, onde se conservou até 1909.

Em 1910 voltou ao nosso

Estado, como Inspector Geral do ensino que reformou completamente.

Desde 1919 exerce o cargo de Inspector Federal, no qual deu provas de uma grande competência e amor à causa que lhe confiaram.

"Correio do Povo" que lhe reconhece os serviços o cumprimenta nesta data.

Por motivo das dificuldades surgidas entre os proprios jaraguaenses, na ultima hora, na campanha que levantamos para elevar este distrito a municipio, e tendo em vista unicamente o bem estar da nossa terra, e querendo evitar mais desordem entre nos, resolvemos adiar até melhor oportunidade esta nossa aspiração.

A população de Jaraguá pode ficar certa, que não nos moveu outro interesse, que vir ao encontro de

sua grande e unica aspiração, que, queiram ou não os que a combatem, um dia ha de vir.

Nossa actuação politica desta data em diante, será collectiva na defesa dos interesses do distrito.

Jaraguá, 17 de Julho de 1930

Bernardo Grubba, Commerciante
Arthur Müller, Commerciante
H. Geffert, Industrial
Walter Breithaupt, Commerciante
Angelo Rubini, Industrial
Fritz Vogel Guarda-Livros
Virgilio Rubini, Professor
Arnoldo L. Schmidt, Industrial
Augusto Mielke, Industrial
Rodolpho Moser, Profissional
Leopoldo A. Gerent, Lavrador
Germano Ehmke Filho, Commerciante
Martinho V. Soares, Commerciante
Arthur Breithaupt, Commerciante
Reinoldo Rau, Commerciante
Guilherme Gunz, Industrial
Leopoldo Mahnke, Profissional

PARA O PUBLICO SABER

O correspondente do "Correio do Joinville" em Jaraguá, que correte anno dos 80 kilómetros das estradas que foram macadamizadas na sua gestão. Saibam esses gralhas, e quem com elles pensar, e que não tem o que fazer, a não criticar eusas publicas, cujo machinismo elles não entendem e não tem competencia para discutir.

Antes disso, quando nós só director estava para tomar essa resolução, o mesmo jornal achava que elle não era lá tão men que muitos pensavam, pois até valia alguma cousa.

Mas vamos ao caso. Acusam o ex-intendente de ter deixado dívida fluctuante.

Que grande novidade e peca quando está para arrecadar a maior parte da receita, haver dívidas; ainda mais, quando já foram construidas obras como

a ponte de Pedra d'Amolar, a de Poco d'Anta, a estação de monta e suas instalações; adquirida a maior parte da madeira da ponte de Retorcida, com o comprimento de 75 metros, construído o pilar da ponte de Ribeirão das Pedras, com muito mais de 100 m^q de granito, macadamizadas diversos kilometros de estradas; feitos para mais de 60 bairros de alvenaria e diversas pontes e pontilhões; quando a dívida activa sobe a perto de 20 contos e quando estão em dia os operarios e os professores, os funcionários todos, quando se pa-

receita era de 60.

E basta. De agora em diante,

aqueles confrades podem escrever o que bem quizerem, pois

não lhes daremos resposta.

A. M.

Estado, como Inspector Geral do ensino que reformou completamente.

Desde 1919 exerce o cargo de Inspector Federal, no qual deu provas de uma grande competência e amor à causa que lhe confiaram.

"Correio do Povo" que lhe reconhece os serviços o cumprimenta nesta data.

PELO ESTADO

MAPPA DO ESTADO. Acaba de ser exposto a venda o novo mappa do Estado, mandado confeccionar no governo Dr. Adolpho Konder e Secretario Dr. Henrique Fontes.

Coube essa incumbencia técnica à Inspectoría de Estradas de Rodagem sob a chefia do sr. D. Eduardo Navarro Salvador, Inspector Wenceslau Breves.

O trabalho que foi lithographado no Instituto Geographico de Agostini, de Novara, na Itália, é um dos mais completos reio, postos actualmente em circulação em Sevilha.

São dedicados ao grande genio pintor e gravador espanhol Francisco de Goya.

Os novos sellos são de um serviço artístico de renome, lembrando quadros do grande artista uns, e bustos outros.

Someis muitos gratos ao collega pela atenção.

SELLOS GOYA

A origem dos ciganos.

NINGUÉM leira sem surpresa a notícia de que um bando de dezesete ciganos (sendo duas mulheres), compareceu ao tribunal de Kaschan, na Maldavia por ter comido carne humana... será possível então que aqueles românticos "ciganos de olhos avalludados", como diz a canção, aquelles artistas de natureza, sejam terríveis cannibais? O facto surprehende realmente. Todavia existem na Hungria e nos Balkans tribus de ciganos que levam vida primitiva, alimentando-se de vez em quando com seus semelhantes para variar da terra carne do ouriço que é o seu alimento communum. Ha proximadamente meio milhão de ciganos na Hungria e nos Balkans. Alguns têm habitos sedentários e moram em grutas e choupanas, porém e mazer viagens nunca sonhadas, ior parte vive de leo, exhibindo suas habilidades, tocando um grande numero delles a musica, lendo sortes em barabandona a suas tribus e dizendo o futurô pelas linhas da mão. Os ciganos pa-a America, chamados pelos recem-se em muitos pontos "yankees" como outr'ora os com os Bohemios, seus irmãos "Luris" o foram pelos persas, para tocar musica.

São muito diversas as opiniões quanto à origem dos ciganos. Creem alguns terem boa fortuna dos ciganos, pois vindo do Egypto e da Tártaria. A hypothese mais provavel é que seja hindú a origem delles, não só porque ella se apoia sobre um poema persa, como também porque ella se assemelha muito á seguinte legenda: Segundo o poeta persa Firdousi, que vivia no anno mil, o rei da Persia Bahram Gour, no anno de 420, mandou pedir ao rei hindú de Kanaoudi, dez mil «Luris» rei do petróleo, o multimilio-

Chaimava-se assim um povo natio americano. Não ha, na notável por suas qualidades vida deste plácido e requissimico yankee, lances prodigiosos, desejava o rei os ou estranhas aventuras.

persa, que elles distraissem e acalmassem os seus subditos, no de 1841 — contando hoje, 100 anos — tocando os seus alandes. Eis portanto, 87 annos — traba-

aqui, seja dito de passageir, lhou desde muito criança, co-

o que faz suppor que os ha-mo ganhão, em fazendas da troleo, os resultados foram es-

Em beneficio de todos

O sr. Antonio Correa da Silva, concituado négociante em S. Sebastião, enthuasmado com os optimos resultados colhidos com o uso do Peitoral de Angico Pelotense, dignou-se enviar ao depositario geral o seguinte attestado:

Atesto em beneficio de todos, que tenho usado e com o melhor resultado possivel, o poderoso Peitoral de Angico Pelotense, formula do habil pharaceutico sr. Domingos da Silva Pinto e preparado na acreditada drogaria do sr. Eduardo Cândido Sequeira, de Pelotas, contra constipações, tosses, bronchite, etc. e por estar satisfeitosimo com a curatão premta por este efficaz remedio, faço a presente declaracão assignando-a.

D. Pedrito, 7 de Julho de 1928.

ANTONIO CORRÉIA DA SILVA

«Licença N. 511 de 26 de Março de 1906»

Depósito geral: Drogaria SEQUEIRA — Pelotas.

Vende-se em todos os pharmacias e Drogarias do Brasil

Cartões Postaes

(GELATINA DOS)

Vistas de Jaraguá

Tem sempre a venda, Arthur Müller & Cia

VARIEDADES

bitos dos persas daquelle época, para auxiliar seu pai, hotupendos. ca, eram singularmente mem de poucos meics què se doces!...

Os "Luris", porem, crendo-se no paraíso terrestre deixaram-se viver tão o commoda-mente que em breve tornou-se impossivel sujeitá-los a alguma ocupação.

Vendo isto, o rei Bahram Gour, irritadissimo, obrigou-os a viajar seguidamente, como são pormenores sem importancia errantes, e prohibiu aos iancas...

seus subditos de lhes dar o menor alimento, a menos que eu tenho sido sempre conciente resolvessem tocar musicos em tudo quanto oca-

ca. Os "Luris" são portanto, os faço".

ciganos actuaes. Tomaram el-

les gosto pela vida nomade e de pequenos negócios de len-

não quizeram mais saber dou-

tra.

Hoje, ao que parece, esses eternos vagabundos podem fa-

er carregado, por elle, de tratar

mestre de obras e com os ou-

trois nem me deixei explorar

lhos e dizendo o futuro pelas coi-

linhas da mão. Os ciganos pa-a

America, chamados pelos

lissimas: aprendi a ter confi-

anca em mim proprio, a ser

astuto, conscientioso no tra-

balho, discreto e economico,

de John Rockefeller partiu aos

dezesseis annos para Cleveland,

onde se empregou numa officia-

povo errante deram logar aos cina.

Um dia, soube que es-

tava á venda, em boas condi-

ções, uma Jangada carregada

de madeira; conseguiu juntar

uns dollars, comprou a madei-

ra e conduzindo elle mesmo a

jangada pelo Ohio abajo, foi

vender a mercadoria, a duas

ou tres milhas, dalli com um

lucro de 100 dollars.

Pouco depois associou-se a

um amigo para explorar mo-

destos negócios.

Cinco annos depois, tinha

já a seu credito, num banco

10.000 dollars.

Fundou em seguida, em col-

aboração com outro amigo,

uma pequena refinaria de pe-

laco, os resultados foram es-

As encomendas pareciam chover e a fabrica trabalhava dia e noite sem poder satisfazer aquelle diluvio de pedidos.

São fundadas mais duas re-

finarias e produção diaria ele-

va-se a dos mil baris.

Rockefeller, triplando a bar-

ca da Prosperidade através de

um mar de petroleo, recebe o

abraço fecundo da Fortuna.

Hoje, o velho, americano,

bafejado por extraordinario e

sxito durante toda a vida, gosa

serenamente, moderamente, da

sua enormissima riqueza.

E, apesar dos seus orientas

e sete annos, Rockefeller, ainda

agil e vigoroso, pratica regu-

larmente o desporto — cujas

vantagens hygienicas reconhe-

cece.

E' o golf o seu exercicio

predilecto e nenhum rapaz o

excede, nesse jogo, energia e

entram.

CAPITÃO DO EXERCITO**NACIONAL**

«O abaixo assinado, capitão do Exercito Nacional e commandando o 1º esquadrão do 14º Regimento de C. I. espontaneamente declara que, achando-se doente de Rheumatismo só com 6 vidros de «Galenogal», formula do dr. Frederico W. Romano, de Pelotas, ficou completamente curado.

D. Pedrito, Rio Grande do Sul, 10 de Fevereiro de 1926

Capitão Paulo Sarmiento.

Firma reconhecida pelo 2º notário interino Ignacio Azambuja.

Usando o «Galenogal», se evita mais tarde essa molestia dolorosa, que é o Rheumatismo com todo seu conteúdo sinistro de achaques, sefrumentos e deformações. Está mais que provado ser o «Galenogal», o unico, efficaz preventivo contra o Rheumatismo, no inverno da vida.

Use-o e ficareis convencidos dessa grande verdade.

N. 22 P.

HISTÓRIA DE TODOS OS DIAS

Desde mocinha a Lili
Só dizia aos pais zangada:
— Eu queria ser casada.
E me ver livre daqui.

Não posso mais supportar
Tanta cousa aborrecida
Eu tenho que me casar,
Sinao dou cabo da vida.

Casou-se Logo depois
Foi colhendo o resultado:
Os filhos de dois a dois
Marido mal educado.

Os filhos berram de um lado
Grita o marido dali,
Ficou o encanto quebrado
Do casorio da Lili.

Depois do chá com tornadas
O pequeno impertinente.
Apanha muita palmada
Por chorar com dor de dente.

De noite a filha chorando
Vae lhe pedir de mamar
Lili, deitada ficando,
Deixa a menina berrar.

Arrependida da asneira
Murmura a pobre Lili.
— Quem me dera ser solteira
E me ver livre d'aqui...
(Do «Correio do Brasil»)

FLUXO-SEDATINA**É A VIDA DA MULHER**

REJUVENESCE SEM OPERAÇÕES

POIS QUE O DR. SILVINO DACHECO DE ARAUJO, EMINENTE MEDICO BRASILEIRO, COMO O GRANDE SCIENTISTA RUSSO, TAMBEM CRIOU, COM O SEU MADARA, UM NOVO PREPARADO

FLUXO-SEDATINA

O REJUVENESCIMENTO DA MULHER FAZENDO DESAPPARECER MILAGROSAMENTE, EM MENOS DE 2 HORAS, AS DORES MENSARES, ACALMANDO, REGULARIZANDO E VITALISANDO OS SEUS ÓRGÃOS, FACILITANDO OS PARTOS, SEM DORES, CUJO PERIGO TANTO ATERRISA A MULHER

ESTA SENDO USADO DIARIAMENTE NOS PRINCIPAIS HOSPITAIS E MATERNIDADES DO PAÍS.

EDITAL

De ordem do sr. Collecto desta repartição, faço publico para que chegue ao conhecimento de todos, que durante o corrente mes de Julho arreca-dada-se nesta repartição, em todos os dias utéis, o 2º Semestre do imposto de Patente de Bebedas e fumo relativo ao corrente exercicio.

Os collectados que deixarem de satisfazer suas prestações poderão fazer as no mes de Agosto com amulta de 5/- e no mes de Setembro com a multa de 10/- e com a de 20/- no mes de Novembro.

A cobrança executiva será em concurrenceia em resistencia iniciada no mes de Outubro com a multa de 20/-.

Collectoria das Rendas Esta-doas de Jaraguá em 2 de Ju-lho de 1930.

O Escrivão, Heleodoro Borges

Dr. med. Fritz Weiss

Formado pela Universidade alema de Praga.

Alta cirurgia,

Partos Molestias de Senhoras, Olhos e

Clinica em geral.

ATTENDE CHAMADOS A QUALQUER HORA.

O novo „Wippet“

Não desanimeis!

A saude voltará. Em pouco dias o vosso Mal estur, Dóres no estomago, Tonzeiras, Dóres de cabeça, Mau halito, Enjoos, Pesadelos, insomnias, Perturbações do fígado e rins desaparecerão si usardes

PILULAS SANTA FÉ

Infallíveis na Prisão de ventre

Depositorios: Heitor, Góes & C Alfandega, 35, Rio de Janeiro.

Fassam seus andun-

cios nesta "FOLHA"

Cartões Postaes

(GELATINA DOS)

Vistas de Jaraguá

Tem sempre a venda, Arthur Müller & Cia

FOI PROCLAMADA „MISS BRASIL“

Devido ao mau tempo não se realizou no Stadium do *Vasco da Gama* a anunciada festa para escolha de „Miss Brasil“, tendo o jury se reunido no edifício da redacção „A NOITE“.

Depois da reunião, o jury proclamou «Miss Brasil» a senhorita Yolanda Pereira, representante da beleza feminina do Rio Grande do Sul.

A segunda classificada foi a senhorita Marina França «Miss São Paulo».

Conquistou o terceiro lugar «Miss Espírito Santo»; o quarto «Miss Maranhão»; e o quinto «Miss Paraná».

A deliberação do jury foi recebida pela grande massa popular que se aglomerava em frente ao edifício de A NOITE com vehementes aclamações, estrugindo as palmas vigorosamente durante cerca de um quarto de hora.

Depois da doença:

Não se esqueça de que na convalescência, se precisa sempre um boni reconstituente. Uninfidade de Medicos e armaceuticos recomenda a Ainda o General Kutiepoff.

O jornal russo «Cause Com- MULSAO DE SCOTT por ser mune», que se edita em Pan- ma [combinação ideal de al- riz, promete revelações sensa- lento concentrado e remedio cionaes sobre o desapareci- que revigora o organismo inte- mento do general Kutiepoff, rro. Recomenda para pessoas cujas circunstancias mysterio- de todas as idades, por mais de um seculo.

O REI AFFONSO XIII

PRESIDENTE DA REPUBLICA

Corre em Paris, com visus de verdade, que a politica hes- panhola vae soffrer uma modifi- cação que não deixa, entretan- to, de ser original.

Assim, nos meios politicos e diplomáticos, declara-se que o Rei Affonso XIII, patrocinará a proclamação da República no seu paiz, sendo eleito presidente vitalicio.

Dos conciliabulos entabolidos nesse sentido, parece ter ficado assentada a constituição de um governo de colligação de repub- blicanos e socialistas.

Seja como fôr, o não padecer duvida é que a politica hespanhola essa em vespertas de sensacionaes acontecimentos.

INTERIOR

Era milionario: O Supremo te- Tribunal Militar negou abhertado conlcue o informador, as corporis ao sorteado Leon-sómente escapara o seu orga- cion Monte Ferrante, que se di- nisador que, assevera, ainda zia arrimo de sua familia, por reside em França. ter a junta de sorteio apurado. As relações da «Cause Com que o imputante era miliona- mune» com quanto hajam des- rio e casado com uma millio- pertado profundo interesse po- naria.

Café a 100 rs. Ha cerca de los chegados ao general de 2 annos, quando houve a sapparecido, com grande alta do café e assucar, scepticismo, devido as gran- des contradicções postas em isto é foi para nos 200 rs.

Agora baixa o café e baixa o assucar, mas baixaram muito mais que o aumento de ha dois annos e o café em chicaras não diminui de preço.

Mas os jornaes cariocas é que não estão pelos autos e mettem cor muita razão a catana nos exploradores.

E tem razão. Porque se no tempo do café a 5 e 6\$000 o Kilo é assucar a 1\$500 e 1\$700, custava 200 reis, hoje que respetivamente o Kilo custa 2\$400 e 2\$000 e 700 e 800 reis, por que não se pode vender a chicara a 100 reis?

evidencia, durante o inquerito a que procedeu a polícia francesa sobre o intrincado caso.

Local

GRUPO THEATRAL. O grupo theatral da Sociedade Familiar de Diversões, levou no Sábado ultimo mais uma de suas interessentes noitadas de arte.

Em portuguez foi representada a comedia em 1 acto «Doido... por conveniencia».

Os papeis foram, tirados pequenos senões, bem representados.

O Nacym Beschara sovina, fico u- exellente no papel d' Lobo da Silveira, velho agiota, parece até que foi escorlhido a dedo assim como o Dutra, que ja por si tem uns ares de negociante.

Comando Miranda str Lucie Buck e dona Hayde Gomes desenpenharam admiravelmente seus papeis.

Fernando, que ja por natureza parece um literato, à principio estava um pouco nervoso, voltando porem logo a calma, estava bom, o que tambem se pode dizer de João Adams.

Em alemão foi representada a comedia „Wen man im Dunkeln Küsst“, satisfazendo plenamente todos os papeis.

CONSORCIO. No proximo sabbado, realizar-se ha em Ouro Verde o con- sorcio de nosso amigo Alfredo Stulzer.

com a senhorita Genny Wiese, dilecta filha do sr. Paulo Wiese.

OS QUE VIAJAM. De São Paulo e

Rio, onde tora a passeio, voltou o sr.

Waldemar Grubba, do alto commercio

local.

— Para o norte do Paraná viajou o

sr. Henrique Piazera.

Dr. Leudel Costa Advogado

ESCRITÓRIO: Rua do Príncipe 51

PHONE 343

JOINVILLE — Sta. Catharina

Cuidado com TOSSES Catarrhos Bronchites

Influenzas e demais molestias do Inverno. Um des- cuido é um convite para a pneumonia e até tuber- culose. Para combinar um remedio peitoral com tonico nutritivo para toda a Familia, use a Emulsão de Scott.

Até hoje ainda não se des- cobriu nada melhor do que o conhecido oleo de figado de bacalhão preparado tal como se acha n'este maravilhoso med- camento.

TOME
**Emulsão
de Scott**

Não despreceis os bons conselhos

Os maiores medicos do Paiz receitam diariamente estas tres maravilhas.

ACIDUROL

Formidavel producto portuguez, dos Grande Laboratorios Formosinho

Pela analyse do illustre medico luxo

Dr. Bravo Henriques, foi o

ACIDUROL proclamado como 7 vezes mais activo que o seu maior congenere, 18 que Piperazina e 42 que a Lithina!

Combate segura e efficazmente o ACIDO URICO, RHEUMATISMO, GATTA ARTHRITISMO e o mão funcionamento do FIGADO, RINS e BEXICA.

VIDRO 12\$500

PUERIS

DEPURATIVO E FORTIFICANTE IDEAL
SÓ PARA CRIANÇAS

de paladar agradavel: dôce

PUERIS tornará a vosso filhinho FORTE, ROBUSTO e CORADO, purificando-lhe ao mesmo tempo o

SANGUE!

PUERIS preserve a infancia da syphilis,

Fortificando-a!

MEDIBAMENTO PRECIOSO

Estes dois produtos são manipulados sob a direcção technica dum medico experimenterado, o Dr. La

PELO CORREIO INCLUSIVE PORTE:

VIDRO 6\$000

FERMENTO BULGARO do Dr. GOMES E FARIA
(Insigne bacteriolista do Instituto Oswaldo Cruz)

Infalivel em todas as infecções intestinaes:

Colites, Dysenterias Diarréas, Prisão de Ventre etc.

Optimos resultados no tratamento das imperfeições da pelle.

Intestinos saos-Boa saude Pelle perfeita

CAIXA 5\$500

Depositarios: Heitor, Gomes & C. — Rua da Altandega 95, Rio de Janeiro.

Fala o acajado lente da faculdade de medicina de Porto Alegre

Dr. MARIO TOTTA, um dos mais notaveis medicos do Rio Grande do Sul, eminentemente conceituado, quer como clinico, muito estimado pela sua excelsa bondade, quer como escriptor primoroso, muito apreciado pelo seu privilegiado talento:

"Atesto, com toda a justiça, que tenho empregado com OPTIMOS RESULTADOS, em todas as molestias de origem syphilitica, o depurativo do sangue 'GALENOGAL', formula do meu distinto e illustro collega dr. Frederico W. Romano."

DR. MARIO TOTTA
(Firma reconhecida)

Os mais reputados Medicos de todo o Brasil, reconhecido no "GALENOGAL" uma formula scientifica do seu eminentre collega Dr. Frederico W. Romano, fazem questão de emprestar lhe todo o apoio, prestigindo tão util e valioso medicamento, por isso, o receitam na sua clinica privada e o empregado em todos os Hospitais. D'ahi vem a inconfundivel SOBERANIA do "GALENOGAL" como depurador e tonico do sangue. Os attestados medicos que chegam diariamente, não deixam duvidas — são expressivos, convincentes! Ouvi, pois a voz da Scienza e tereis acertado oh! SYPHILITICOS.

O "GALENOGAL" — na Exposição do Centenario, foi o UNICO classificado — "Preparado Scientifico" e premiado com — "Diploma de Honra", distinção que nenhum outro similar obteve.

Encontra se em todas as Pharmacias e Drogarias do Brasil e das Republicas Sul Americanas.

N. 4 Am Apr. D. N. S. P. — N. 211

FOOT-BALL

niversariou-se o sr. Eurico Doubrawa, digno Agente Postal.

Hontem, transcorreu a data natalicia da sra. Luiza Oberbeck proprietaria do "Central Hotel".

Tambem hontem anni- versariou-se a sra. Herminia Fischer, virtuosa esposa do nosso amigo Francisco Fischer, negociante entre nós.

A data de amanhã marca o anniversario natalicio de dona Maria Crubba, digna consorte do sr. Bernardo Grubba do alto commercio e influente politico local.

A 21 verá passar mais um natal, a senhorita Adele Jansen, dilecta filha do sr. Leopoldo Jansen industrial entre nós.

O "CORREIO" Social

Fez annos no dia 16 corrente a exma sra. d. Cristina Marcatto, virtuosa esposa do sr. João Marcatto, industrial neste distrito.

No mesmo dia tambem an-

ELIXIR DE NOGUEIRA
PODEROSO
ANTI-SYPHILITICO
ANTI-RHEUMATICO
— GRANDE —
Depurativo do Sangue

UM OVO TRES Kgs DE CARNE DOIS Ls DE LEITE
REPRESENTAM EM VALOR ALIMENTICIO
MENOS DO QUE UMA COLHER DE SOPA DE

VIGOCENIO

POPOÉ É FORTIFICANTE MAIS ENERGICO QUE EXISTE:
CONTÉM CALCIÓ, PHOSPHOROS, ARSENATO E VANADATO;
DESENVOLVE ÀS CRIANÇAS, DA LEITE ÀS MÃES QUE CRIAM,
FORTALECE O CÉREBRO, DA CÓR ÀS MOCAS PALÍDAS E
EVITA A TUBERCULOSE PORQUE TONIFICA O ORGANISMO.
VENDE-SE EM TODA PARTE

LOKALES

Sociedade Familiar de Diversões. Vergangenen Sonnabend fand im Saale des Herrn Bühr eine grosse Theateraufführung des obigen Vereines statt.

Zur Vorführung gelangte erst ein einzigartiges brasilianisches Theaterstück: „DOIDO... Por Conveniencia“ und darauffolgend ein deutscher Schwank in drei Akten: „Wenn man im Dunkeln kuesst!“

Beide Stuecke wurden von den zahlreichen Besuchern dankbar entgegengenommen, was der reichliche Applaus bewies.

Wir leben ja in einer Zeit, die uns so ernst stimmt, dass wir fast erschrecken, wenn wir einmal anders lachen als es die konventionelle Form erfordert, daher war die lustige Form der Theaterdarbietung sehr glücklich gewählt und im Vorführen Erfolg versprechend und wie wir uns überzeugen konnten auch Erfolg bringend. Doch nicht im lustigen Inhalt allein lag der Erfolg, sondern vor allem in der wirklich besten Leistung aller Mitwirkenden.

Besonders fiel angenehm auf, dass die Rollenverteilung geradezu glänzend gelöst wurde.

Im Anschluss an die Theateraufführungen fand ein grosser Ball statt, der die Teilnehmer in frohlichsiter Stimmung bis in die frühen Morgen stunden gemütlich beisammen hielt. —

KIRCHENNACHRICHTEN

Jaraguá I.

5. S. n. Trin., 20. Juli, morg. 9 Uhr, Gottesdienst am Jaraguá Central.
6. S. n. Trin., 27. Juli, morg. 9 Uhr, Gottesdienst in Rio Serro II.
Desgleichen 27. Juli, morg. 9 Uhr, Kindergottesdienst am Jaragua Central.

GETAUFT: Heinrich Emil August, S. d. August Schwarz, Tres Rios; Irmgard Wilhelmine Hedwig, T. d. Ernst Sie werdt, Erich Georg Alfred, S. d. Richard Maas, Ruth Elisa Alwine, T. d. Richard Strelow, Rio Serro; Egon, S. d. Leopold Meyer, Jaraguá.

GETRAUT: Friederich Georg Vierheller mit Frieda Emilie Wilhelmine Siewerdi, Rio Serro; Oskar Setter mit Alma Tanck, Rio Branco.

BEERDIKT: Christian Friedrich Pasold, Rio Serro, 78 J. 5 M. 23 T. alt

Schluenzen, Pastor

JARAGUA' II.

5. S. n. Trin., 20. Juli, vorm. 9 h. Gottesdienst am Rio da Luz III; nachm. 2 h. Gottesdienst am Rio da Luz Alto.

6. S. n. Trin., 27. Juli, vorm. 9 h. Gottesdienst und hlg. Abendmahl in Ribeirão Grande.

7. S. n. Trin., 3. August, vorm. 9 h. Gottesdienst am Rio Serro; nachm. 2. h. Gottesdienst am Rio da Luz I.

8. S. n. Trin., 10. August, vorm. 9 h. Gottesdienst am Jaraguá Alto.

9. S. n. Trin., 17. August, vorm 9 h. Gottesdienst am mittleren Jaraguá.

Schneider, Pastor

Der neue Last & Personenwagen

„Wippet“

4. u 6 Cylinder

unerreicht in RESISTENZ u. OEKONOMIE.

Sub Agente

J. M. Müller
Autoreparaturwerkstätte

Für geleistete Arbeiten verbürgt ich mich jederzeit.

Garantierte Arbeit — Billige Preise

GESUCHT

und verlangt werden die von der Firma Willy Bendixen hergestellten Holzpantoffel sowie Chinelos de Tapetes mit prima Ledersohle.

Zu haben in allen Geschäften Jaraguá u. Umgebung. Für Haltbarkeit wird garantiert.

Jeder Käufer achtet auf die Marke

Willy Bendixen

Fabrika de Tamancos e Chinelos Jaraguá do Sul

FARELL O

(GROBE WEIZEN-KLEIE)

Farellinho

(FEINE WEIZEN-KLEIE)

Techniker, Spezialisten beweisen, dass Weizenkleie dreimal (3) soviel Nährwert hat, als das gleiche Gewicht im Mais.

Diese Abfälle von Weizen vermehren nicht nur die Produktion von Milch u. waren auf schnelle Zunahme von Fett, sondern — **verhüten auch die Krankheiten beim Vieh.** Hauptsächlich fördern sie eine regelmässige Entleerung. Deshalb unterlassen sie es nicht, der Fütterung Ihres Viehstandes 50 Prozent mindestens beizumischen von

GROBER WEIZENKLEIE

für Arbeitstiere (Pferde und Ochsen)

Feine Kleie u. grobgemahlenes Mehl

zur Fettfütterung und Produktion von Milch und Eiern (Kühe, Schweine, Hühner, etc.) Verlangen Sie, dass diese Produkte von der

Meizenmühle Joinville

(POSTFACH Nr. 110)

sein sollen, weil sie garantiert aus reinem Weizen sind.

Hamburg-Südamerikanische Dampfschiffahrtsgesellschaft.

Regelmässiger Schnelldampferdienst zwischen Hamburg, Rotterdam, Vigo Bahia, Rio de Janeiro, Santos, São Francisco do Sul Rio Grande Montevideo e Buenos Ayres.

Nächste Abfahrten von S. Francisco do Sul nach Hamburg via Santos, Rio de Janeiro und Bahia

2) Dampfer "Vigo"	am	3.	August	1930
2) Dampfer "Espana"	"	15.	September	1930
3) M. S. "Monte Sarmiento"	"	5.	Okttober	1930
3) M. S. "Monte Olivia"	"	28.	Okttober	1930
3) M. S. "Monte Sarmiento"	"	22.	Dezember	1930
3) M. S. "Monte Olivia"	"	13.	Januar	1931

Abfahrten von Santos einen Tag, von Rio de Janeiro zwei Tage später.

1) via Santos, Rio de Janeiro, Las Palmas, Vigo una Boulogne sm
2) via Santos und Rio de Janeiro,
3) via Santos, Rio de Janeiro, Las Palmas und Boulogne sm

Nächste Abfahrten von S. Francisco do Sul nach Buenos Ayres, via Rio Grande und Montevideo

M. S. "Monte Sarmiento"	am	11. September	1930
M. S. "Monte Olivia"	"	3. Oktober	1930
Dampfer "Espana"	"	11. November	1930
M. S. "Monte Sarmiento"	"	20. November	1930
M. S. "Monte Olivia"	"	18. Dezember	1930
Dampfer "Villagarcia"	"	24. Januar	1931

Abfahrten von Rio de Janeiro zwei Tage und von Santos einen Tag früher

Nächste Abfahrten von Santos nach Hamburg:

Dampfer "Antonio Delfino"	an	21	Juli	1930
" " Cap Norte"	"	6	August	1930
" " Cap Arcona"	"	12	August	1930

† Dampfer "Cap. Polonia" befördert auf der Reise nach Hamburg ab 15. 1. Buenos Aires, Reisende 1. Classe nach dem Orient mit Anschluss in Cadiz, Barcelona Villefranche und Boulogne sm.

Die Monte-Dampfer sind neue Spezialseeschiffe der Einheitsklasse, ausgestattet mit geräumigen, gut ventilirten und luftigen 2, 4 u. 6 bettigen Kammern, mit flüssendem kalten und warmen Wasser in jeder Kammer sowie mit sehr gereinigten modernsten Ansprüchen zusagenden Speisesäulen, Gesellschaftssäulen in Decks, Rauchsäulen, Schreib-, Lese- u. Bibliothek-Säulen, Frisersalon u. s. w.

Reisedauer von S. Francisco nach Hamburg 20 Tage

Passager Anweisungen (Rufpassagen) von allen Teilen Europas nach Brasilien.

Nähtere Auskünfte, Pläne, Platzreservierung und Fahrscheine sind erhältlich bei den Agenten.

TRUPPEL & CIA.

São Francisco do Sul — Santa Catharina.

Caixa Postal, 29 Tel. Adresse: "TRUPPEL"

Korrespondent für Jaraguá do Sul: Carlos May

Rindsdaerme

Prima Qualität

für Mettwurst: Bei Abnahme von 10 Kg. das Kilo 2\$200,
für Salami: Bei Abnahme von 5 Kg. das Kilo 2\$500 empfehlt

Francisco FISCHER

ELIXIR DE NOGUEIRA

angewandt mit den grössten Erfolgen gegen Syphilis u. deren schrecklichen Folgen. Tausende von ärztlichen Attesten.

Erstes Blutreinigungsmittel

Acervo: Biblioteca Pública de Santa Catarina

Dr. med. Moritz Weber,

promoviert cum laude (mit Auszeichnung) an der Universität zu DORPAT in Estland, praktiziert an der Charité Berlin an allen Kliniken u. an allen Abteilungen des Stadtkrankenhauses zu Revel, hat sich in Jaraguá niedergelassen.

Sprechstunden vorläufig in der Sternapotheke von Georg Horst (TEL. NT. 42) von 9-12 und 5-6 Uhr -- in dringenden Fällen zu jeder Tages- und Nachtzeit.

Cuidado!

Prohibo a entrada em minhas matas para retirar palha e cipos, bem como caçar e abrir picadas, pois colloquei armadilhas e não me responsabilizo por danos:

Vva. Anna Schneider
Bananal.

ADOPTADO OFICIALMENTE
— NO EXERCITO —

ELIXIR 94

VERDADEIRO DEPURATIVO

EMPREGADO COM RESULTADOS
CONSTITUTIVOS POR MILHARES DE
MEDICOS E DIRECTORES DE
HOSPITAIS NA SYPHILIS E NAS
SUAS LEPRÍVEIS CONSEQUENCIAS
COMO E TODAS AS IMPUREZAS
DO SANGUE.SYPHILIS EN GENERAL
PLACAS
RHEUMATISMO
FERIDAS ULCERAS
ECZEMAS
ESCROPHILAS
SYPHILITICAS
ESPINHAS BOUBAS

CELIACIA

HAO ATACA O ESTOMAGO NEM OS
DENTES, PORQUE NAO CONTÉM
ARSENICO NEM IODURO.
O UNICO QUE TEM ATESTADOS DE
ESPECIALISTAS DOS OLHOS E DA
DISPERSA SYPHILITICA

FRAN. E. H. HEGEMEISTER

Parteira Enfermeira
Als Aerzte stehen Dr. Weber x Dr. Almeida mir zu Seite.

ai meu ouvido!



— Socorro!
Mizericordia!

Esta dôr de
ouvido está me
pondendo maluco!
Prompto! Uma
doze de

CAFIASPIRINA

é o unico remedio que pode
alliviar-me!

NÃO só para a dôr de ouvidos como
também para a dôr de dentes e de
cabeça, as nevralgias, as enxaquecas, as
colicas das senhoras, as consequencias
das noites em claro e dos excessos alco-
licos, etc., nada ha que se compare à
CAFIASPIRINA.

Allivia rapidamente as
dôres, levanta as forças e não affecta o
coração nem os rins.



Die Sanktion gegen Thuringen

AUS EINEM ARTIKEL VOM GEHEIMEN JUSTIZRAT DR. TH. WOLFF, BERLIN-WINNSDORF. DEUTSCHE ZEITUNG BERLIN NR. 129/1930

Derselbe deutsche Minister von den Linksparteien beider im Haag der französischen herrschten Untersuchungsaussanktionssucht Beifall gezollt schuss des Reichstags ist die und den zugunsten Deutschlands Veruebung des Landverrates erhobenen Widerspruch des Engländers Snowden als abwegig zurückgewiesen hat, bedroht jetzt als Reichsinnenminister das kleine Thüringerland mit den ist, steht also fest. Ebenso der Sanktion der Sperrre der ist es durch zahlreiche Verurteilungen und durch die Feststellung ausländischer Militärpersonen erwiesen, dass nach dem Kriege, namentlich durch Denunziationen an den Feind Beamten zum Polizeidirektor sogar unter der Voraussetzung, dass diese Partei die Aenderung noch wird. Allein 40.000 Landesverraeter während des Ruhrnur auf legalem Wege anstreben, und widerspricht der Empfehlung von Schulgebeten, welche die Sätze enthalten: „Drum mach uns frei von Betrug und Verrat.“

„Ich glaube, du strafst unseres Landes Verrat,“ und „Ich weiss, dass Gottlosigkeit und Vaterlandsverrat unser Volk zerriss und vernichtetete.“ Sätze, die der Herr Dr. Wirth „schmerzlich empfunden“ hat, weil sie nach seiner Ansicht „eine betont parteipolitische Tendenz“ kundgeben sollen. Dass Gottseligkeit und Betrug in Deutschland in einem nie dagewesenen Umfang herrschen, ist allgemein bekannt. Es ist aber auch nicht unbekannt, dass der Vaterlandsverrat namentlich während des Krieges in einem Ausmass verübt wurde, wie es vorher unter der Sonne noch niemals geschehen ist. Ein Teil der Verbrecher hat da die sogenannten Volksbeauftragten durch ihren Aufruf vom 12. November 1918 alle vorher verübten politischen Verbrechen, zu denen der Landesverrat gehört, für straffrei erklärt haben, nicht nur zugestanden, in wie intensiver Weise sie das Vaterland verraten haben, sondern hat sich dessen zeitgemaess sogar öffentlich geruehmt. So hat, um nur einzelne wenige Beispiele anzuführen, der Polizeipräsident Vater in Magdeburg im Januar 1919 in einer Versammlung des Arbeiters — und Soldatenrates erzaehlt: „Wir haben unsere Leute, die an die Front gingen, zur Fahnenflucht verlasst, die Fahnenfluchtengen haben wir organisiert, mit sich fuer zuständig halten sollte. Diese Zuständigkeit wird er Geld und unterschriftslosen Flugblättern versehen, wir haben diese Leute nach allen Himmelsrichtungen, hauptsächlich wieder an die Front geschickt, damit sie die Frontsoldaten bearbeiten und die Front zermürben sollten; diese haben die Rechtsregierung und der Landesregierungen entstanden sind. Aber abgesehen von dem Mangel der Aktivobligation des Reichsinnenministers, der nicht die Rechtsregierung repräsentiert, welche nach Art. 52 der Verfassung „aus dem Reichskanzler und den Reichsministern bestehet“, gehörten die Gebete der christlichen Konfessionen nicht eingehendsten hat Emil Barth, einer der sogenannten Volksbeamten und so hat sich der Zerfall allmählich, aber sicher vollzogen. „Die gleiche fast zweijährige Arbeit seiner Partei betonte Ledebour im Arbeiter — und Soldatenrat Eberlin teilte in der „roten Fahne“ vom Dezember 1926 die Tätigkeit der „illegalen“ Organisation mit, und am eingehendsten hat Emil Barth, zu den Reichsgesetzen und verwaltet nach Art. 137 „jede Religionengesellschaft ihre Angegenheiten selbstständig innerhalb ste aller Gifte“ bezeichnete, in der Schranken des für alle geltenen Gesetzes. Ein Gebet um stat der Revolution“ dargelegt, Hilfe gegen die schwersten Verwirre die Verseuchung des deut-schen Heeres organisiert und kender Weise grassierenden Säugern ausgeführt wurde. Selbst in dem den, steht nicht ausserhalb der

gesetzlichen Schranken, selbst dann nicht, wenn es auf eine politische Tendenz zurückzuführen wäre.

Die Sanktion, wie sie gegen Thüringen beabsichtigt wird, ist aber nicht nur rechtlich und sachlich unbegründet, sie ist auch politisch ungerechtfertigt. — Gegen den kleinen Einzelstaat mag sie allerdings gewagt werden können. Denn „EGO SUM MAGNUS, TU ES PARVUS“ (Ich bin gross und du bist klein) heisst es in der alten Fabel. Gross ist zwar dem Ausland gegenüber weder der Reichsinnenminister noch die Reichsregierung, aber mit der Begründung der ueberwiegenden Grösse verspeiste das Huhn in der Fabel die kleine Raupe, zerfleischte der Adler das Huhn und töte der Jäger den Adler.

Im Nachstehenden geben wir die Gebete im vollen Wortlauten — wie sie in den „Leipziger Neuesten Nachrichten“ enthalten waren — wieder.

*Herr Gott, du wolltest mit starker Hand
In dieser Zeiten Grauen
Die Heimat, das deutsche Vaterland,
Tief in die Herzen bauen.
Gott lass uns wachsen rein und gross,
Einst hohen Dienstes zu walten,
Des freien Volkes lichteres Los
In starken Händen zu halten.*
(Aus einer Gebetsammlung des Landeskirchenrates in Thüringen)

*Herr an, o Herr, der Kinder Flehn,
Lass unsere Arbeit vorwärts gehn,
Gib unsern toten Krieger Ruh!
Die Witwen und Waisen troste du!
Und gib uns Deutschen wieder Kraft,
Die Freiheit uns und Frieden schafft.
(Entwurf von einem katholischen Geistlichen)*

*Vater, in deiner Allmacht Hand
Steht unser Volk und Vaterland.
Du warst der einen Stärke und Ehr,
Bist unsere stoedige Waffe und Wahr.
Dram mach uns frei von Betrug u. Verrat,
Mach uns stark zu befrieder Tat,
Gib uns des Heilands heldischen Mut,
Ehre und Freiheit sei hochstes Gut,
Unser Geliebte und Losung stets sei:
Deutschland, erwache Herr, mach uns frei!*
(Vom einem evangelischen Theologen)

*Vater im Himmel,
Ich glaube an deine allmächtige Hand.
Ich glaube an Volkstum und Vaterland,
Ich glaube an der einen Kraft u. Ehr,
Ich glaube, du bist unsere Waffe u. Wahr,
Ich glaube, du strafst unsres Landes
Verrat
Und segnest der Heimat befrejende Tat
Deutschland, erwache zur Freiheit.
(Von einem ungenannter Verfasser)*

*Vater im Himmel,
Ich glaube an den Allmacht, Gerechtigkeit
und Liebe,
Ich glaube an mein Liebes deutsches Volk
und Vaterland.
Ich weiss, dass Gottlosigkeit und Vaterlandsverrat unser Volk vernichten.
Ich weiss, dass trotzdem in den Besten
die Sehnsucht und die Kraft zur Freiheit
wohnt
Ich glaube, dass diese Freiheit kommen
wird durch die Liebe des Vaters im Himmel,
Wenn wir an unsere eigene Kraft glauben.
(Vom einem evangelischen Lehrer)*

Niemand wird sich des Ernstes entziehen können, der durch diese Gebete geht. Und es ist zu wünschen, dass alle deutschen Kinder diese Worte nicht nur mit dem Munde wiedergeben, sondern sie auch im Herzen bewahren und stärken. Wer aber in diesen Gebeten irgend eine Spitze gegen das Judentum oder gegen die Sozialdemokratie sieht, der muss ein sehr schlechtes Gewissen haben.

TOTENGRAEBER

— DER — PERSONALICHKEIT.

(Pastor Anton A. Müller, Dr. Philosophiae, Rektor der St. Albu Kirche in Sussex, Wis; Nordamerika.)

Wenn ich den buddhistischen Ausdruck „NIRWANA“ recht verstehe, so bedeutet das: Auflösung und Verlust der Persönlichkeit. Solches ist

sein. Oft schon haben deutsche Dichter die Sehrgabe besessen, und vielleicht hat Johannes Schlaf an ihr teilgehabt, da er um 1900 in seinem Buch: «Am letzten Punkt» schrieb: «Alles schwelt und geht durcheinander, alles schwankt, es ist kein Verlass noch Sicherheit. Das aber ist die Verzweiflung. Die Verzweiflung wird kommen, die Verzweiflung ist schon da. Sie ist da in Russland . . . Der furchtbare Tag wird kommen. Die westliche Verzweiflung ist lahm und halb, sie begnügt sich mit der Skepsis. Sie haben den Modus der lahmen Resignation . . . In Russland ist die

Verzweiflung . . . In Russland wird kommen, die Verzweiflung ist schon da. Sie ist da in Russland . . . Der furchtbare Tag wird kommen. Die westliche Verzweiflung ist lahm und halb, sie begnügt sich mit der Skepsis. Sie haben den Modus der lahmen Resignation . . . In Russland ist die

WELTRAUMSCHIFF

— UND —

RAKETENWAGEN

von Max Valier, dem bekannten Erfinder und Erbauer des Raketenautos, der vor Kurzem bei der Explosion seines Raketenflugzeuges den Tod fand. Die Katastrophe ereignete sich in der Nähe von Berlin, als der Flieger Vorbereitungen für den Start traf.

Vor vielen tausend Jahren — so geht die Sage, stiegen die Bewohner eines fremden Planeten auf unsere Erde hernieder. Seither leben diese einseitigen Himmelsbewohner als Endenkinder weiter und nehmen an unseren Sorgen und Hoffnungen teil. Die Chinesen sollen diese kühnen Weltenwanderer gewesen sein, nennen sie sich doch selbst „Söhne des Himmels“.

Aus der alten Himmelssehnsucht des Menschen wurde diese Sage geboren. In der Tat ist, seitdem die Menschheit weiß, dass einige Himmelskörper Planeten sind, wie unsere Erde, der brennende Wunsch bei ihr nicht mehr zur Ruhe gekommen, jene ferneren Erden kennen zu lernen. Insbesondere seitdem wir wirklich zu fliegen vermögen, seitdem wir den Atlantik im Flugzeug überqueren und im Luftschiff die Erde umkreisen, ist der Wunsch nach der Überbrückung zweier Welten immer brennender geworden. Wird sich dieser Wunsch — Jules Vernes phantastischer Traum — je verwirklichen lassen? Werden wir nach dem Mars fliegen, den Mann im Monde besuchen können? Nun vorläufig werden wir uns noch etwas Geduld fassen müssen. Gut Ding will Weile haben. Ganz besonders die Durchführung eines so ungeheuren technischen Wagnisses wie ein Flug durch den Weltenraum. Es hiesse jedoch unsere Zeit erkennen und ihren technischen Fortschritt unterschätzen, wollten wir leugnen, dass Ansätze zur Eroberung des Weltraumes gemacht sind.

Im Gegenteil! Intensiv wird an diesem Projekt gearbeitet. Theoretisch steht auch die Konstruktion des Weltraumschiffes, das uns zu dem geheimsvollen Zielen bringen soll, fest. Nicht utopisch, wie im Kopfe des französischen Schriftstellers, sondern in allen Einzelheiten. Ein ungeheuer Apparat von riesenhaften Dimensionen ist dieses Weltraumschiff, das die Luftlosigkeit des Weltraumes durch luftdicht abgeschlossene Kammern mit künstlicher Sauerstoffversorgung überwinden wird. Raketenantrieb, d. h. ein Antrieb, bei welchem die Chemische Energie eines Betriebsmittels durch eine kontinuierliche Verbrennung in Druck und dieser Druck wieder beim Austritt aus einer Düse in Geschwindigkeit umgesetzt wird, gibt dem Fahrzeug eine ungeheure Beschleunigung.

Diese Geschwindigkeit steigert sich jedoch schliesslich so, dass Tausende von Stundenkilometern erreicht werden, wodurch selbst die gewaltige Schwerkraft der Erde überwunden wird. In der praktischen Durchführung des Weltraumfluges stecken wir allerdings noch ganz in den Vorarbeiten. Selbst die hoffnungsvollsten unter den Raketenforschern sind sich darüber einig, dass auch unter Zuhilfenahme der modernsten technischen Errungen der modernsten technischen Errungen und unter Einsetzung aller unserer Erfahrungen nicht ohne weitere mit dem Bau eines Weltraumschiffes begonnen werden kann. Wir benötigen noch besondere Erfahrungen. Wir müssen die Verhältnisse in den höheren Schichten unserer Atmosphäre, der sogenannten Stratosphäre,

Wir müssen es lernen, den Raketen-Geschwindigkeit hineinjagt, um so antrieb zu beherrschen. Eine Reihe phantastischer sein. Ein pechschwarzer Sternenhimmel, in dessen unendlichen Weiten eine von rotglühenden Protuberanzen umgebene und mit silberweisem Kronlicht umrandete Sonne wie ein wirkliches Gestirn schwimmt.

DAS GEHEIMNIS DES AMAZONENSTROMES.

Ein weisser Fleck auf der Landkarte; Drei MILLIONEN Quadratkilometer

Tagtäglich lesen wir von neuen Expeditionen und Forschungsreisen, die nach unbekannten Gegenden unternommen werden, und immer wieder wird uns voll Stolz versichert, dass wieder einer jener weissen Flecke von der Weltkarte verschwunden ist, die früher in so grosser Zahl unsre Unkenntnis einzelner Teile des Erdballs anzeigt. Heutzutage gibt es nur noch verhältnismässig wenig solcher «dunklen Punkte», und man möchte fast glauben, dass es bald nichts mehr zu entdecken geben wird. Die beiden Pole, die so lange das unerreichbare Ziel kühner Reisender darstellten, sind entdeckt. Das «dunkelste AFRIKA» ist so aufgehellt, dass in unseren Tagen eine exzentrische Amerikanerin mit einer Droschke quer durch den schwarzen Erdteil fahrt und eine andere, nur mit einem Regenschirm bewaffnet, als Missionärin durch das Land wandert. Sogar MITTELASIEN dieses Gebiet, das durch die ungeheure Geognosie seines Klimas sich jetzt der Erschließung widersetzt, hat jetzt seine Geheimnisse hergeben müssen.

Die Wüste GOBI, das ungeheure Salzbett eines ausgetrockneten Inlandmeeres, dessen Durchquerung durch den Ruckstossmotors vorgenommen zu können, liegt, glaube ich, die hohe technische Bedeutung des Raketenautos. Aus diesem Grunde arbeite ich intensiv an seiner Verbesserung, deshalb suche ich durch eine immer höhere Vervollkommenung der Konstruktion seine Leistung zu steigern. Auf Grund meiner bisherigen Erfahrungen hoffe ich, bald weitere Fortschritte machen zu können. Schon bei Schubkräften von etwa einem Fünftel des Maschinengewichtes lassen sich sehr beachtliche Leistungen erzielen. Da man aber sowohl beim Wagen wie beim Flugzeug durch eine Steigerung der raketenmotorischen Kraftentfaltung Schubleistungen von einem Mehrfachen des ursprünglichen Maschinengewichtes zu erzielen in der Lage ist, so sind hier vorläufig noch unübersehbare Möglichkeiten gegeben.

Sucht man den Wellenraum durch unbemannte Raketen zu erforschen, so wird man, glaube ich, nur sehr langsam wirklich wertvolle Ergebnisse für die Raketentechnik erzielen. Bei der unbemannten Rakete fehlt ja die Möglichkeit, die Mängel der Maschine während der Fahrt zu studieren und so die Fehlerquellen zu finden. Sicherlich werden zahlreiche Versuchsraketen nicht funktionieren, es wird schwer halten, herauszufinden, woran es liegt. Nicht alle Versuchsraketen werden wieder aufgefunden. Selbst aber, wenn dies der Fall ist, so wird die Apparatur meist zerschmettert sein, sodass es unmöglich sein wird, die Registrierung zu lesen und die Ursache des Versagens festzustellen. Sehr viele unbemannte Raketen werden daher verschossen werden müssen, ehe wir wirkliche Kunde von den unerforschten Regionen des Weltraumes erhalten. Dadurch werden alle diese Versuche recht kostspielig und langwierig.

Nein, nicht durch Hinaufschleudern unbemannter Raketen in den Weltraum können wir jene unerforschten Höhen erkunden, sondern nur dadurch, dass wir uns selbst hinauswagen und uns mit den Schwierigkeiten und Gefahren vertraut machen, die unser bei den neuen Aufgaben harren. Probleme der Verkehrstechnik meistert man nicht vom grünen Tisch aus; der praktische Versuch ist unerlässlich. Mir jedenfalls genügt es nicht, festzustellen, dass eine Versuchsrakete den von mir vorher errechneten Kurs nimmt. Ich will mich selbst in die Maschine hineinsetzen, sie steuern, beherrschen, zu immer höheren Steigungen zwingen, um dann endlich einmal mit ihr durch den Weltraum zu sausen. Das wäre und in den Dschungel eindringt, bei der Krönung meines Lebenswerkes. Ungewöhnlich wird dieser Flug sein, wenngleich nicht so erschütternd, wie es sich die Phantasie einer Jules Verne ausmalte. Infolge der rasenden Geschwindigkeit der Maschine und infolge der leichten Wolkenbildung, die — wie wir bereits wissen — fast immer in den grossen Höhen der Stratosphäre herrscht, wird man von der Gegend, über welche der Flug geht, kaum etwas zu sehen bekommen. Da nischen Urwald ist es mit den höchsten Gebirgen. Der Gipfel des höchsten Berges, in das man mit rasender

ein Gebiet, das mehr als drei Millionen Quadratkilometer musst, von denen wir noch nichts wissen.

Die kühnsten Bahnbrecher haben bisher nur den Rand der unendlichen Wälder und Sümpfe berührt, die diese Flächen bedecken. «Ein ganzes Heer von Forschungsreisenden», schreibt einer dieser Pioniere, «zähmte so jedenfalls genügt es nicht, festzustellen, dass eine Versuchsrakete den von mir vorher errechneten Kurs nimmt. Ich will mich selbst in die Maschine hineinsetzen, sie steuern, beherrschen, zu immer höheren Steigungen zwingen, um dann endlich einmal mit ihr durch den Weltraum zu sausen. Das wäre und in den Dschungel eindringt, bei der Krönung meines Lebenswerkes. Ungewöhnlich wird dieser Flug sein, wenngleich nicht so erschütternd, wie es sich die Phantasie einer Jules Verne ausmalte. Infolge der rasenden Geschwindigkeit der Maschine und infolge der leichten Wolkenbildung, die — wie wir bereits wissen — fast immer in den grossen Höhen der Stratosphäre herrscht, wird man von der Gegend, über welche der Flug geht,

Ahnlich wie mit dem südamerikanischen Urwald ist es mit den höchsten Gebirgen. Der Gipfel des höchsten Berges, in das man mit rasender

Geschwindigkeit hineinjagt, um so antrieb zu beherrschen. Eine Reihe phantastischer sein. Ein pechschwarzer Sternenhimmel, in dessen unendlichen Weiten eine von rotglühenden Protuberanzen umgebene und mit silberweisem Kronlicht umrandete Sonne wie ein wirkliches Gestirn schwimmt.

An die Bevölkerung.

In unserem Bestreben, unseren Distrikt zum Municipio zu erheben, wurden uns in letzter Stunde — durch Jaraguenser selbst — noch Schwierigkeiten geschaffen und, da wir nur das Wohlergehen des Jaraguá im Auge haben und weitere Uneinigkeiten unter uns vermeiden wollen, beschlossen wir, unsere Bestrebung auf gelegene Zeit zu verschieben.

Die Bevölkerung Jaraguás kann überzeugt sein, dass wir kein anderes Interesse haben, als sie in diesem ihrem wichtigsten und einzigen Bestreben zu unterstützen, welches, (ob es die, die uns bekämpfen nun wollen oder nicht), sich eines Tages verwirklichen wird.

Unsere politische Tätigkeit wird von heute an eine gemeinsame sein zur Verteidigung der Interessen des Distriktes.

Jaraguá, den 17. Juli 1930

Bernardo Grubba, Kaufmann
Arthur Müller, Kaufmann
H. Geffert, Fabrikant
Walter Breithaupt, Kaufmann
Angelo Rubini, Fabrikant
Fritz Vogel, Buchhalter
Virgilio Rubini, Lehrer
Arnaldo L. Schmitt, Fabrikant
Augusto Mielke, Fabrikant
Rudolpho Moser, Schumacher
Leopoldo A. Gerent, Landwirt
Germano Ehmke Filho, Kaufmann
Martinho V. Soares, Kaufmann
Arthur Breithaupt, Kaufmann
Reinoldo Rau, Kaufmann
Wilhelm Gumz, Fabrikant
Leopold Mahnke, Bauunternehmer.

Man kann also, wenn die Lage unverändert bis Ende des Jahres bleiben sollte, mit einer um rund 150.000 Contos kleinen Einnahme allein in der Hauptstadt rechnen.

80.000 Sack Kaffee werden vernichtet

In Santos ist eben die Companhia Docas damit beschäftigt, die 80.000 Sack Kaffee zum Verschwinden zu bringen, die das Kaffeestudio wegen minderer Qualität vom Markt zurückgezogen hat. Der Weg, den man für die Vernichtung wählt, ist wenig originell. Anfangs dachte man, dass es möglich sein würde, aus dem Kaffee Duenger für die Landwirtschaft zu gewinnen und so die immerhin mit ihm gegebenen Werte zu einem Teil wenigstens zu erhalten. Die Versuche in diesem Sinne ergaben jedoch die Unauführbarkeit dieses Planes, weil der grüne Kaffee gar nicht leicht zu zerstoßen ist und dies zur weiteren Behandlung nötig gewesen wäre. Man entschloss sich darauf, die 80.000 Sack einfach in den «Mangue», den Sumpf versenken. Und das ist es, was die Cia. Docas eben besorgt. Zuerst wurden etliche 800, dann 3.000, 1.000 und dann wieder 2.000 Sack erledigt. Ob der beschriebe Weg wirklich unvermeidlich war? Hatte man nicht vielleicht die achtzigtausend Sack, wenn man ihnen mit den vorhandenen Maschinen nicht selbst Herr werden kann, nach draußen zu industriellen Zwecken verkaufen können, vielleicht zur Gewinnung von Koffein oder dergleichen? Oder hätte man den Kaffee nicht vielleicht eingraben und die Zersetzung zu Kompost einfach der Zeit und der Erde überlassen sollen? Das sind Fragen, auf die die Sachverständigen wohl nicht gekommen sind.

Inlandswoche

Deutschland. Berlin 9. Juli.

Vor dem diplomatischen Ausschluss des Reichstages sprach der Reichsaussenseminister Curtius über die Antwort der Reichsregierung auf das Briand'sche Memorandum bezüglich der Bildung einer paneuropäischen Union. Curtius erklärte in diesem Zusammenhang, dass die einzelnen politischen Parteien Einwände gegen manche Punkte der Regierungsaufwart erhoben hätten, sodass die deutsche Antwort nicht so günstig ausfallen werde, wie sie zuerst abgefasst worden sei. Curtius sagte weiter, Deutschland werde in seiner Antwort den Gedanken an ein Panneuropa im Prinzip annehmen, aber es kehre sich mit der Briand'schen Redaktion nicht einverstanden erklären, besonders wenn Russland und die Türkei den Verhandlungen fernbleiben sollten. Die Note berührte die Saarfrage nicht; sie schlägt eine engere Zusammenarbeit der europäischen Nationen vor, ohne dass jedoch die Funktionen des Völkerbundes dadurch beeinträchtigt würden.

Eheleichterung in Russland. Das Berliner Tageblatt teilt mit, dass in Russland kürzlich eine eigentümliche Neuerung eingeführt wurde, durch welche die Schließung von Ehen und die Ehescheidung sehr erleichtert wird. Auf den Postämtern kann man dort jetzt ausser den Postwertzeichen auch gestempelte Formulare kaufen. Wenn man sie rechtmässig legitimiert, diese Formulare ausfüllt und unterschreibt, und sie dann am Postschalter wieder abgibt, so genügt dies, um eine Ehe zu schließen oder zu scheiden. Man braucht nicht mehr zum Standesamt zu gehen.

Lautsprecher auf 15 Meilen. Die Firma Siemens macht jetzt Versuche mit einem riesigen Lautsprecher, der auf einen Radius von 15 Meilen ganz deutlich zu hören ist. Während des Apparats in Tätigkeit war, durfte sich niemanden ein Mensch auf mehr als 1000 Fuß nähern. Die Versuche haben gezeigt, dass die von dem grossen Apparat ausgehenden Schwingungen für den menschlichen Organismus schädlich sind und vor allem Unwohlsein hervorrufen.

Vesuv. Aus NEAPEL wird vom 9.7. berichtet, dass der Vesuv wieder in Tätigkeit getreten ist. Aus dem wieder aufgebrochenen Krater ergießt sich durch das Höllental ein breiter 2 Meter hohes Lawastrom. Die Bevölkerung ist nicht gefährdet.

Golfstrom-Auswertung. Bekanntlich ist der Golfstrom jährlich aus Westindien kommende warme Strömung im nördlichen Atlantischen Ozean; die Ursache des ungewöhnlichen Klimas im westlichen Europa. Um die Wärme dieses Stromes für die Gewinnung von Elektrizität auszunutzen, baute der Ingenieur Clande ein 1825 m langes Rohr, mit dem der Golfstrom gefasst werden sollte.

Wie aus Havanna (Ver. Staat. v. Nordam.) gemeldet wird, ist dieser kostspielige Versuch — er kostete 31 Millionen Dollar — vollkommen gescheitert.

Als das riesige Rohr ins Meer hingelassen wurde, um daselbst verankert zu werden, ging es in Stücke.

Inlandswoche

Die Praesidentenreise. Vor dem Abschied aus London gab das englische Herrscherpaar Dr. Julio Prestes ein intimes Frühstück. Der Prinz von Wales stellte dem erwählten Praesidenten einen etwaigen Gegenbesuch in Rio in Aussicht.

Am 18. Juli wird sich Dr. Julio Prestes in Lissabon zur Rückreise nach Brasilien einschiffen, wo er anfangs August eintreffen wird.

Das aus Recife geflüchtete Flugzeug soll über Princeza gesichtet worden sein. Seitdem aber ist es verschwunden. Man fürchtet, dass es von den eingeschlossenen Aufständischen abgeschossen wurde.

Staatpräsident João Pessoa hat Princeza aufgefordert, sich zu ergeben, und allen, die ihre Waffen abliefern, Leben und Eigentum garantieren. Die Staatsregierung ist in ziemlicher Sorge verkehrt und will die Steuern im voranzeihen. Diese Massregel stösst auf Widerstand.

— Rückgang der Einnahmen. Der Rückgang der bundeseinnahmen haftet in, wie dies vorauszusehen war, im Monat Juni wurden vom Zollamt in Rio 9.209.000 Contos weniger als im Vorjahr eingezogen, und an Steuern gingen im Bundesdistrikt 762 Contos weniger ein. Das erste Halbjahr 1930 brachte einen Einnahmerückgang nur in Rio de Janeiro von insgesamt 75.918 Contos.